

# 會總夜宮金

Fox's Den Cabaret, 1047 Granville St.  
Phone: 687-1761-2

## 人生最寫意

杯在手 有得飲, 有得聽, 有得看.....  
本夜總會禮聘菲律賓樂隊小姐, 由星期一起至  
星期四, 十一時至零晨一時, 每晚兩場, 大跳

## 正宗菲律賓土風舞

欲消遣你的餘暇, 輕鬆你的神經, 本夜總會正  
是閣下最適合的理想去處, 不妨偕友同來。

### 退休警員可簽新約 重返警隊繼續服務

何警長重返警隊服務後, 目前月薪  
為一千五百八十元, 在服務兩年半後  
可獲得獎金一萬一千八百五十元, 他又  
可以根據政府的「俸辦法」, 可以在數月  
內領取一筆首期退休金, 為數達二萬七  
千元。此外, 他又可以在服務合約訂定  
的期限內, 繼續在「沙灣」的宿舍居住。



### 警察總辦辦蕭統炎 昨被廉署人員拘捕

當快報記者在地下停車場, 用閃  
光燈拍攝蕭氏的自用汽車後, 蕭氏所  
的騎樓之大變, 有三張被單及床單已  
把整個騎樓遮蓋。

### 通貨膨脹威脅着東南亞

自一九七三年以來, 東南亞國家的出口貨品如大米、  
玉蜀黍、糖、橡膠、錫、椰油、木材、石油及其他礦產  
, 雖都告漲價, 使它們的外匯收入有所增加, 但還不能  
抵消通貨膨脹, 物價劇升給它們帶來的經濟困難。

### 哀謝

先考譚文耀字崇嶽公府君之喪, 經於  
八月二十六日假座網至李慎儀館舉行  
喪禮, 蒙各界親友蒞臨弔唁, 承蒙  
賜花圈輓聯, 躬臨執紼, 輿車隨送, 義  
薄雲天, 殯存均感, 謹此哀謝。

### 雲南門體育會 鳴謝經費

由一九七四年元月一日至一九七四  
年八月卅日止  
周紹常二十元, 李曉峰十五元,  
黃惠文, 袁龍有, 鄭伯祥, 周威, 岑海  
周開祥, 鄭進輝, 馬汝芬, 以上每五  
元。周炳坤, 吳錦潤, 以上每三元。龔  
利, 李廷俊, 以上每二元五角。

### 警察總辦辦蕭統炎 昨被廉署人員拘捕

據一位鄰近的女傭說: 自從有記者  
注意這座警官宿舍以來, 那大廈地下電  
梯旁的住客芳名榜, 名字已越來越少,  
一年前,

### 菲律賓由於國內糧食, 石油等大量欠缺, 而國際上此 類貨價則上漲, 已使其支出大為增加, 通貨不斷膨脹。據 非中央銀行報告, 一九七三年首九個月, 生活費已上漲分 之三十。非當局曾為此宣佈一九七四至七五年度通貨膨脹計劃 , 藉以緊縮通貨, 但尚難見結果。

### 周愛權視光學博士

周慶偉 驗眼配鏡專家  
精配隱形眼鏡  
JACK K. CHOW  
RAYMOND S. CHOW OD.  
OPTOMETRIST TEL: 685-5938  
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

### 樓州廣 Kwangchow Restaurant

251 East Pender Street  
Chinatown - Vancouver  
Phone 687-8501 - 687-8502

### 鑽石樓 New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue  
Phone 685-0727

### 樓州廣 Kwangchow Restaurant

251 East Pender Street  
Chinatown - Vancouver  
Phone 687-8501 - 687-8502

### 華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD.

551 WEST BROADWAY  
公司電話 873-1881  
張獎元 325-8981

### 華隆有限公司 WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
TELEPHONE 684-4428

### WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-3520  
684-1714

### 利僑公司 LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

### 中和公司 CHUNG WO HONG CO.

237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.  
PHONE 685-9612

### 利民有限公司 Lemman Enterprises Ltd.

265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-8824

### 翠華園 Pavilion Garden (RESTAURANT)

509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.  
687-2608

### 庚利公司 GANGLEY TRADING LTD.

Import - Export Wholesale - Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.  
PHONES - 687-2651 - 687-2652

### 永隆公司 WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
681-1734

### 新到

大塊粽葉 花旗糯米  
新栗肉干 去壳綠豆  
消暑醬料 各江海味  
地道藥材 膏丹丸散

### 結束門市部 大減價

本公司為擴大經營批發業務決定  
結束喜士定街門市部自六月廿八  
日(星期五)起門市部開始結束清  
盤大減價。壹切商品自五折至九  
折發售, 售完即止。勿失良機。

### 環球旅運有限公司

特價機票  
往返香港及東南亞  
並代理世界輪船巴士及火車票  
有專門人才編排旅程及精通各  
種語言

### 丹麥國特產 世界馳名 鬆化奶油餅干 大幫供應

門市部

### 新到

紅芋 茯苓 粉葛  
馬蹄 茨菇 白菓  
冬菇 雪耳 魚翅 燕窩  
精製大幫 臘味臘鴨臘腸牛肉干一發行